

981

146  
978

ПЕРВОЕ  
**КАВКАЗСКОЕ**  
СОСТАЯНИЕ  
АВТОМОБИЛЕЙ  
по маршруту  
**НОВОРОССІЙСКЪ**  
**-ГАГРЫ.**

2930 6750  
III розділ

У 248  
978



ПЕРВОЕ

# КАВКАЗСКОЕ

СОСТАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕЙ  
ПО МАРШРУТУ

Новороссійскъ—Гагры.



Типографія Альтшулера. Спб. Фонтанка, 96.

№ 981.

## **Правила состязания.**

### **§ 1.**

I-ое Кавказское состязание автомобилей является испытанием по горнымъ дорогамъ прочности и выносливости автомобилей дорожного типа.

### **§ 2.**

Къ участію въ пробѣгѣ допускаются автомобили, отвѣчающіе условіямъ, установленнымъ въ § 3 и лишь имѣющіеся въ каталогахъ фирмъ, т. е. строющіеся серіями.

Автомобили, не отвѣчающіе условіямъ, изложеннымъ въ § 3, хотя и допускаются до состязанія, но для нихъ устанавливаются особые призы.

### **§ 3.**

Допускаются къ испытанію автомобили съ 4-хъ-и болѣе цилиндровыми двигателями. Мощность разсчитывается по формулѣ:

$$HP=0,007 \cdot i \cdot d^2 \cdot s$$

1\*



гдѣ:  $i$ —обозначаетъ число цилинровъ;  $d$ —діаметръ ци-  
линдра и  $s$ —ходъ поршня въ сантиметрахъ.

Автомобиль долженъ имѣть не менѣе 3-хъ мѣстъ и  
четыре щита отъ грязи (крылья) изъ твердаго материала.

Каждый автомобиль долженъ непремѣнно имѣть: два  
независимыхъ другъ отъ друга тормаза, глушитель, три  
фонаря, изъ которыхъ задній для освѣщенія №, и задній  
ходъ.

*Примѣчаніе 1:* Кароссери должны имѣть закон-  
ченный видъ, т. е. не быть случайно придѣланными и  
наскоро сколоченными.

*Примѣчаніе 2:* Сила двухтактныхъ моторовъ  
высчитывается по особой формулѣ.

#### § 4.

#### Горючее.

Заготовляется для всѣхъ автомобилей организаціон-  
нымъ Комитетомъ и будетъ одинакового качества для  
всѣхъ.

Никакія примѣси не разрѣшаются.

#### § 5.

Лица, желающія управлять автомобилемъ, должны

представить Комитету свидѣтельство на право управле-  
нія, выданное по мѣсту жительства.

#### § 6.

Вопросъ о допущеніи автомобиля, а также лица къ  
управлению рѣшается комитетомъ и никакому обжалова-  
нію не подлежитъ.

#### § 7.

#### Запись.

Производится въ ИМПЕРАТОРСКОМЪ Россійскомъ  
Автомобильномъ Обществѣ (Шпалерная, 15), въ Первомъ  
Русскомъ Автомобильномъ Клубѣ въ Москвѣ, Киевскомъ  
Клубѣ Автомобилистовъ, въ ИМПЕРАТОРСКОМЪ Герман-  
скомъ Автомобильномъ Клубѣ — Берлинъ и во Француз-  
скомъ Автомобильномъ Клубѣ — Парижъ у — Geo  
Lefèvre. Paris, 10 fbg. Montmartre journal L'Auto, —  
De la Croix Berlin Linkstrasse, 20, въ Ялтѣ канцелярии  
Ялтинскаго Предводителя Дворянства И. В. Чопова, въ ре-  
дакціи журнала «Автомобиль» СПБ. Литейный, 36.

При записи въ особомъ формулѣ излагаются всѣ  
характерныя данныя автомобиля. Подписныя деньги въ  
размѣрѣ 50 рублей вносятся при подпискѣ.

При записи должно быть приложено удостовѣреніе

завода о размѣрахъ цилиндровъ. Записи безъ означенного удостовѣренія и безъ приложенія денегъ недѣйствительны.

Срокъ записи: 6 сентября, послѣ чего записная плата увеличивается на 25%.

Представленіемъ записи записывающейся считается принявшимъ на себя обязательство строго подчиняться, какъ настоящимъ правиламъ, такъ и могущимъ быть дополненіямъ.

Комитетъ оставляетъ за собой право отмѣнить испытаніе при записи менѣе чѣмъ 15 машинъ.

#### § 8.

#### Пріемъ автомобилей.

Пріемъ происходитъ въ Ялтѣ по окончаніи Севастопольского пробѣга и совершаются въ слѣдующемъ порядке: автомобили предъявляются делегату Комитета, которому должны быть переданы документы, требуемые § 5 и § 7 настоящихъ правиль. Безъ этихъ удостовѣреній ни одинъ автомобиль къ испытанію не допускается.

Допущенные къ испытанію автомобили получаютъ свой стартовой номеръ, который укрѣпляется на видномъ мѣстѣ спереди и сзади автомобиля. Задній № при этомъ долженъ въ темное время освѣщаться фонаремъ, а передній при плоскомъ радиаторѣ можетъ быть на немъ

нарисованнымъ, но достаточно крупно и ясно. Одновременно съ выдачей стартовыхъ №№ участники записываются въ особый списокъ допущенныхъ автомобилей съ указаніемъ, дѣйствительнаго вѣса.

#### § 9.

#### Стартъ.

Стартъ въ Новороссійскѣ.

Первой стартуетъ наиболѣе сильная машина.

Одинъ автомобиль пускается за другимъ черезъ 2 минуты, но по усмотрѣнію Комитета промежутки могутъ быть измѣнены.

Комитетскіе автомобили идутъ въѣ очередь.

Часть старта на этапахъ—по опредѣленію Комитета.

#### § 10.

#### Страховка.

Страховка лежитъ на владѣльцахъ автомобилей и Им. Р. А. О. ни въ коемъ случаѣ не принимаетъ на себя никакой отвѣтственности за могущіе произойти убытки.

#### § 10.

#### Контролеры.

На каждомъ автомобилѣ находится контролеръ, кото-

рый слѣдить за всѣмъ, что дѣлается съ автомобилемъ, и отмѣтить все замѣченное въ особую книгу.

§ 11.

Контролеры назначаются на автомобили по жребию наканунѣ старта.

§ 12.

На каждый автомобиль для контролера выдается контрольная книжка пробѣга, въ которой указанъ стартовый № автомобиля.

Присужденіе призовъ совершается лишь на основаніи данныхъ, заключающихся въ книжкѣ контролера, который долженъ отмѣтить въ ней продолжительность каждой остановки, также причину ея, равно какъ и всякое нарушеніе правилъ и постановленій Комитета. (Подробнѣе см. §§ касающіеся управляющаго и контролера).

Всѣ участники, какъ управляющіе автомобилемъ, такъ и контролеры должны дать свои адреса въ Петербургѣ ИМПЕРАТОРСКОМУ Россійскому Автомобильному Обществу (Шпалерная 15) или Секретарю пробѣга въ Ялтѣ.

§ 13.

Пассажиры автомобиля.

Каждый автомобиль, во все время испытанія долженъ имѣть по крайней мѣрѣ трехъ взрослыхъ пассажировъ, включая сюда управляющаго и контролера.

§ 14.

Управление автомобилемъ.

Управляющій автомобилемъ можетъ передать управление машиной своему шофферу или одному изъ пассажировъ своего автомобиля, причемъ лицо это должно быть указано до начала испытанія.

Такая передача управлениія не должна продолжаться болѣе 3 часовъ въ теченіи однѣхъ сутокъ испытанія. Исключеніе составляеть случай нездоровья, о которомъ контролеръ долженъ представить соотвѣтственный рапортъ. При испытаніи на скорость править долженъ управляющій автомобилемъ. Отступленіе отъ этихъ правилъ можетъ вызвать дисквалификацію. Управляющій автомобилемъ долженъ слѣдовать полицейскимъ предписаніямъ, а также имѣть при себѣ установленное разрѣшеніе їзды.

§ 15.

Этапы.

Послѣ финиша каждого отдѣльного этапа автомобили слѣдуютъ тихимъ ходомъ въ гаражъ (parc fermé).



По прибытии въ гаражъ автомобиль сдается комиссару гаража, распоряженіемъ коего моторъ пломбируется въ присутствіи владѣльца и контролера, который до окончанія этой операциіи не имѣть права отойти отъ автомобиля.

Немедленно же по запломбированиіи мотора владѣлецъ, механикъ и контролеръ удаляются изъ гаража и до открытія онаго на слѣдующее утро не имѣютъ права входа въ него.

Въ часъ, когда послѣдняя машина, слѣдуя въ норму, должна была бы прѣѣхать, гаражъ закрывается.

Прибывающіе послѣ этого автомобили допускаются въ гаражъ по особому приказу комиссара или лица, его замѣняющаго.

На другой день въ указанный комитетомъ часъ гаражъ открывается распоряженіемъ комиссара. Владѣльцы и механики подходятъ къ своимъ машинамъ въ сопровожденіи контролеровъ и прежде всего вмѣстѣ осматриваютъ пломбу.

Въ случаѣ, если пломба окажется взломанной, то обѣ этомъ немедленно же докладывается комиссару или присутствующему члену комитета.

Если кто-либо изъ контролеровъ опоздаетъ къ назначенному часу прибыть въ гаражъ, владѣлецъ соотвѣтствующаго автомобиля заявляетъ о томъ комиссару

или кому либо изъ членовъ комитета, самъ же безъ разрѣшенія не имѣеть права, подъ страхомъ дисквалификаціи снять пломбу.

Каждое утро дается 1 часъ на осмотръ, смазку и провѣрку мотора и на пополненіе всѣхъ резервуаровъ.

Осмотръ тормазовъ и рулевыхъ тягъ, не заключенныхъ въ кожухъ, въ это время обязательна и регулировка ихъ не наказуема.

Въ это же время разрѣшается исправлять указатель скорости и менять шины.

Замѣна частей и ремонтъ въ это время допускаются, но лишь съ помощью частей и инструментовъ, находящихся на автомобиль.

#### § 16.

#### Оцѣнка пробѣга, дисквалификація и штрафныя очки.

Всякая починка можетъ во время испытанія производиться только управляющимъ автомобилемъ, его шоферомъ или кѣмъ либо другимъ изъ пассажировъ автомобиля; причемъ лицо это должно быть указано до начала поѣздки. Одновременный ремонтъ нѣсколькихъ частей не допускается. Почкина на ходу автомобиля воспрещена. Всѣ починки могутъ быть производимы лишь инструментами и материалами (*avec les moyens du bord*),

взятыми на автомобиль. Посторонний трудъ при автомобилѣ не допускается.

Несоблюдение этого правила ведетъ къ дисквалификаціи.

Скорость выше 65 (70 Klm.) верстъ въ часъ не разрѣшается и штрафуется 1 очкомъ за каждые 5 километр. свыше 65. Повторные превышенія скорости въ 65 верстъ, несмотря на напоминаніе контролера, могутъ повлечь даже дисквалификацію.

Перегонять автомобили при проѣздѣ населенныхъ мѣстъ ни въ коемъ случаѣ не разрѣшено. Несоблюдение этого правила ведетъ за собой дисквалификацію.

#### § 17.

а) Каждая начатая минута невольной остановки наказуется 1 штрафнымъ очкомъ. Невольной остановкой считается, если она вызвана необходимостью починки или регулировки автомобиля. Продолжительность такой остановки считается съ момента остановки автомобиля до момента его дальнѣйшаго движенія.

б) Наказуется 1 штрафнымъ очкомъ за каждую начатую минуту промедленія времени при отѣздѣ автомобилѣ, а именно промедленіе при пускѣ мотора въ ходъ.

с) При отѣздѣ съ этапа всѣ резервуары какъ го-

рючаго, такъ и масла и воды должны быть наполнены.

д) Всякое доливаніе воды какъ для охлажденія двигателя, такъ и для охлажденія тормазовъ вообще, а бензина и масла во время перегона, наказуется штрафными очками по минутамъ и кромѣ того къ общей суммѣ очковъ прибавляется по 10 очковъ за каждый разъ.

е) При пополненіи резервуаровъ не на промежуточной остановкѣ разрѣшается останавливать моторъ, но исключительно на время, необходимое для вливанія бензина, масла или воды.

ф) Смазка цѣпей допускается лишь на этапахъ. Исключение составляеть смазка цѣпей на ходу помошью автоматическихъ приспособленій. Также не допускается во время перегона и смазка двигателя, за исключениемъ смазки его помошью наглухо закрѣпленныхъ маслопроводовъ. Нарушеніе этого правила наказывается 1 штрафнымъ очкомъ за минуту.

г) На каждый этапъ Комитетомъ устанавливается опредѣленное число часовъ на пробѣгъ. Время, потраченное на ремонтъ шинъ, вычитается изъ времени пробѣга. Приходъ послѣ нормы влечетъ за собой пенализацию по 1 очку за 3 минуты.

х) Смѣна шинъ какъ наружныхъ покрышекъ, такъ и внутреннихъ трубокъ не наказуется и въ это же время

можетъ производиться ремонтъ, пенализируемый очками, но время его не вычитается, какъ въ g). При ремонтѣ шинъ двигатель можетъ быть остановленъ.

### § 18.

#### Распределеніе призовъ.

Распределеніе призовъ совершаются по определенію особаго жюри.

При распределеніи призовъ принимаются во вниманіе только тѣ автомобили, которые достигли финиша пробѣга въ полной исправности.

Автомобиль, получившій наименьшее число штрафныхъ очковъ, получаетъ I призъ, слѣдующій по количеству очковъ II-ой и т. д.

Въ случаѣ прибытия къ финишу въ Гагры нѣсколькихъ автомобилей безъ штрафныхъ очковъ или съ равнымъ числомъ таковыхъ, призы будутъ распределены на основаніи результатовъ состязанія на скорость по горизонтальному и ровному пути на протяженіи одной версты.

Комитетъ оставляетъ за собой право проверки размѣровъ цилиндровъ у тѣхъ автомобилей, которые по окончаніи пробѣга окажутся имѣющими право на призъ.

Въ случаѣ если число автомобилей, не получившихъ ни одного штрафного очка превзойдетъ число призовъ, то всѣ не получившіе приза получать почетный жетонъ.

Всѣ автомобили, пришедши въ норму, получать дипломы и коммеморативныя пластики.

### § 19.

#### Испытаніе на скорость.

Участіе въ немъ обязательно для всѣхъ автомобилей, не получившихъ за пробѣгъ отъ Новороссійска до Гагръ штрафныхъ очковъ или пришедшихъ съ равнымъ числомъ таковыхъ.

Результаты ~~этихъ двухъ испытаний~~ для каждого автомобиля учитываются согласно формулы: скорость въ километрахъ въ часъ.

$$V = 23\sqrt[3]{HP} + 7$$

При этомъ каждый автомобиль, смотря цо тому превзойдетъ ли онъ или нѣть назначенную для него нормальную скорость, получаетъ въ зависимости отъ этого похвальная или штрафная очки, а именно за каждую начатую  $1/100$  километра скорости въ километрахъ —  $1/100$  очка.



Въ гонкѣ на скорость могутъ участвовать и другія машины не участвующія въ дорожномъ испытанії.

Специальные призы за скорость выдаются совершенно независимо отъ того, участвуетъ машина въ дорожномъ испытанії, или нѣтъ.

§ 20.

Претензіи.

Претензіи должны быть заявлены не позднѣе 12 часовъ, протекшихъ послѣ случая, вызвавшаго протестъ. Претензіи должны быть изложены письменно и переданы лично съ приложениемъ 100 рублей (200 мк. 264 фр.) кому либо изъ членовъ Комитета, который передаетъ ее затѣмъ для разрѣшенія въ особую комиссию судей, назначенную на испытаніе автомобилей.

12 час. спустя послѣ закрытия контроля конечнаго финиша въ Гаграхъ, никакіе протесты и претензіи болѣе не принимаются. Внесенная при подачѣ протеста сумма въ 100 руб. возвращается лишь въ томъ случаѣ, если претензія будетъ признана заслуживающей уваженія. Претензіи по вопросу о допущеніи того или другого автомобиля или управляющаго автомобилемъ не принимаются.

§ 21.

Исключенный изъ состязанія (дисквалифицированный) по какому либо поводу автомобиль не въ правѣ продолжать поѣзду въ конкурсѣ.

Автомобиль выбывшій по какой либо причинѣ изъ состязанія, болѣе не стартуетъ.

§ 22.

Члены комитета или жюри имѣютъ право остановить автомобиль любого участника и воспользоваться имъ для продолженія пути.

§ 23.

Всѣ распоряженія членовъ Комитета исполняются безпрекословно. Рѣшенія Комитета безапелляціонны. Всѣ недоразумѣнія съ участниками разрѣшаются Комитетомъ и не даютъ права обращаться къ судебнѣмъ установленіямъ.

§ 24.

Комитетъ оставляетъ за собой право какъ дополненія, такъ и всякаго другого измѣненія настоящихъ правилъ.

§ 25.

Дисквалификація производится по рѣшенію комитета по докладѣ одного изъ членовъ онаго.

§ 26.

Всякая гражданская и уголовная отвѣтственность за несчастія и поврежденія лежитъ на самихъ участникахъ и Комитетъ за нихъ не отвѣтственъ.

§ 27.

При испытаніи на скорость пассажиры могутъ оставлять взятый съ собою багажъ на этапѣ, равно какъ и шины, трубы и другія части, служащія запасомъ для автомобиля, а также инструменты. Перемъна цыпныхъ шестерень разрѣшается.

§ 28.

Перегонять впереди идущій автомобиль на поворотахъ воспрещается.

Воспрещено перегонять автомобили, находящіеся въ распоряженіи Комитета, безъ разрѣшенія на то члена Комитета, находящагося на такомъ автомобилѣ.

Автомобили эти снабжены особымъ значкомъ.

§ 29.

Во все время пробѣга должны соблюдаться всѣ предписанія и правила мѣстныхъ властей. Несоблюденіе этого можетъ повести къ дисквалификації.

§ 30.

Свободный выпускъ разрѣшается только виѣ городовъ.

§ 31.

Отчеты контролеровъ и контрольныя свѣдѣнія составляютъ собственность И. Р. А. О. и могутъ кому либо показываемы и сообщаемы не иначе, какъ съ особаго разрѣшенія Комитета.

§ 32.

Контролеры и члены Комитета не отвѣтственны за дорогу и участники, слушающіе ихъ личныя указанія и совѣты сами отвѣтственны за послѣдствія.

§ 33.

Комитетъ имѣетъ право, безъ какой либо отвѣтственности по своему желанію опубликовывать или нѣть объ дисквалификаціи того или другого автомобиля.